

JOBMATE

TM
MC

**ELECTRIC
POWERWASHER**

**PULVÉRISATEUR HAUTE
PRESSION ÉLECTRIQUE**

1600 PSI - lb/po²



39-8672-2

We're here to help!

**If you have any questions or comments, please call our
toll-free hot line: 1-866-JOBMATE (1-866-562-6283)**

Nous pouvons vous aider!

***Pour toute question ou tout commentaire, veuillez nous téléphoner
au numéro sans frais 1 866 JOBMATE (1 866 562-6283).***

**OPERATOR'S MANUAL
GUIDE D'UTILISATION**

**READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS
LIRE ET CONSERVER LES PRÉSENTES INSTRUCTIONS**



Your Model Number is: **39-8672-2**

IMPORTANT

Record your Serial Number below:

For Warranty Claims and the ordering of **Replacement Parts.**

For ease of reference, please record the serial number and the date of purchase in the space provided below.

Serial Number:

Date of Purchase: ____ / ____ / 200 ____



Numéro de modèle : **39-8672-2**

IMPORTANT

Inscrivez le numéro de série ci-dessous:

Cher client, chère cliente, les renseignements fournis ci-dessous sont essentiels en cas de réclamation ou de commande de pièces

Pour faciliter la consultation, veuillez inscrire le numéro de série et la date d'achat dans l'espace ci-dessous.

Numéro de série :

Date d'achat : 200__ / ____ / ____

FOR EASY INSTALLATION

**POUR UNE INSTALLATION
FACILE**



4 CONNECT TO WATER SUPPLY
RACCORDEZ À LA SOURCE D'EAU



5 INSERT THE WAND INTO THE SPRAY GUN
INSÉREZ LA LANCE DANS LE PISTOLET



NOTE : Make sure wand is locked.

N.B. : Assurez-vous que la lance es bloquée.

6 CONNECT ONLY TO PROPERLY GROUNDED OUTLET
BRANCHEZ-LA UNIQUEMENT DANS UNE PRISE DE
COURANT MISE À LA TERRE.



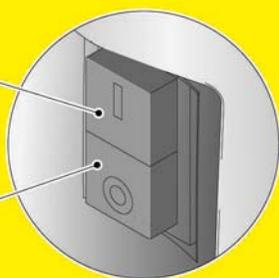
7 TURN ON WATER SUPPLY
OUVREZ LA SOURCE D'EAU



8 START THE PRESSURE WASHER
METTEZ EN MARCHÉ LE
PULVÉRISATEUR

ON
MARCHÉ

OFF
ARRÊT



9 SQUEEZE THE TRIGGER ON
THE GUN TO START MOTOR
AND WATER FLOW.
APPUYEZ SUR LA
DÉTENTE POUR
ACTIONNER LE MOTEUR
ET LE JET D'EAU.



IMPORTANT

**CAREFULLY READ THE OPERATOR'S INSTRUCTIONS
BEFORE STARTING UP THE WASHER FOR THE FIRST TIME.**

**LISEZ ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS AVANT DE FAIRE
FONCTIONNER L'APPAREIL POUR LA PREMIÈRE FOIS.**



IMPORTANT

**ALWAYS STORE YOUR PRESSURE WASHER IN A LOCATION WHERE
THE TEMPERATURE WILL NOT FALL BELOW 0°C. FREEZE DAMAGE
IS NOT COVERED BY THE WARRANTY.**

**REMISEZ LE PULVÉRISATEUR DANS UN LIEU OÙ LA TEMPÉRATURE NE
DESCEND PAS EN DESSOUS DE 0 °C. LES DOMMAGES CAUSÉS PAR LE
GEL NE SONT PAS COUVERTS PAR LA GARANTIE.**

INDEX

1.0	SAFETY AND OPERATION RULES ..	page 8
2.0	SAFETY FEATURES	page 11
3.0	INSTALLATION	page 12
3.1	HIGH-PRESSURE HOSE	page 12
3.2	WATER CONNECTION	page 12
3.3	POWER SUPPLY CONNECTION	page 12
4.0	OPERATING INSTRUCTIONS	page 14
4.1	START-UP PROCEDURE	page 14
4.2	ADJUSTABLE SPRAY NOZZLE	page 14
4.3	CHEMICAL USE	page 15
4.4	CLEANING TECHNIQUES	page 16
4.5	END OF OPERATION	page 17
5.0	MAINTENANCE	page 17
5.1	CONNECTIONS	page 17
5.2	NOZZLE	page 17
5.3	LUBRICATION	page 18
5.4	WATER SCREEN	page 18
5.5	COOLING SYSTEM	page 18
6.0	MOVING AND STORAGE INSTRUCTIONS	page 19
7.0	TROUBLESHOOTING	page 20
8.0	TECHNICAL DATA	page 22

TABLE DES MATIÈRES

1.0	CONSIGNES D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ	pag. 8
2.0	CARACTÉRISTIQUES DE SÉCURITÉ	pag. 11
3.0	INSTALLATION	pag. 12
3.1	TUYAU À HAUTE PRESSION	pag. 12
3.2	RACCORDEMENT DE LA SOURCE D'EAU	pag. 12
3.3	BRANCHEMENT DE L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE	pag. 12
4.0	MODE D'EMPLOI	pag. 14
4.1	PROCÉDURE DE DÉMARRAGE	pag. 14
4.2	BUSE DE PULVÉRISATION RÉGLABLE	pag. 14
4.3	UTILISATION DE PRODUITS CHIMIQUES DE NETTOYAGE	pag. 15
4.4	TECHNIQUES DE NETTOYAGE	pag. 16
4.5	APRÈS L'EMPLOI	pag. 17
5.0	ENTRETIEN	pag. 17
5.1	RACCORDS	pag. 17
5.2	BUSE	pag. 17
5.3	LUBRIFICATION	pag. 18
5.4	FILTRES À EAU	pag. 18
5.5	SYSTÈME DE REFROIDISSEMENT	pag. 18
6.0	TRANSPORT ET ENTREPOSAGE	pag. 19
7.0	DÉPANNAGE	pag. 20
8.0	FICHE TECHNIQUE	pag. 22

1.0 SAFETY AND OPERATION RULES

Safety precautions are essential when any mechanical equipment is involved. These precautions are necessary when using, storing, and servicing mechanical equipment. Using this equipment with the respect and caution demanded will considerably lessen the possibilities of personal injury. If safety precautions are overlooked or ignored, personal injury or property damage may occur.

The following symbols shown below are used extensively throughout this manual. Always heed these precautions, as they are essential when using any mechanical equipment.



WARNING

This warning symbol identifies specific instructions or procedures, which if not correctly followed could result in personal injury or death.



CAUTION

This caution symbol identifies specific instructions or procedures, which if not strictly observed could result in damage to, or destruction of equipment.

This unit was designed for specific applications. It should not be modified and/or used for any application other than that which it was designed.



WARNING

When using this product basic precautions should always be followed, including the following:

1. Read this manual carefully; know your equipment. Consider the applications, limitations, and the potential hazards specific to your unit.
2. This product shall only be connected to a power supply receptacle protected by a ground-fault-circuit-interrupter.
3. Do not touch plug or outlet with wet hands.
4. Avoid accidental starts. Move switch on unit to "OFF" position before connecting or disconnecting cord to electrical outlets.
5. Water spray must never be directed toward any electric wiring or directly towards the pressure washer machine itself or fatal electric shock may occur.
6. Never carry your pressure washer by the cord. Do not pull on the cord to disconnect from the outlet.

1.0 CONSIGNES D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ

L'utilisation, l'entreposage et l'entretien de tout équipement mécanique exigent des mesures de sécurité. Le respect des consignes lors de l'utilisation de tel équipement réduit considérablement les risques de blessures. Par contre, le non-respect des consignes de sécurité peut quant à lui entraîner des dommages ou des blessures.

Vous retrouverez fréquemment les symboles ci-dessous dans ce guide. Respectez-en toujours les consignes, car elles sont essentielles à l'utilisation de tout équipement mécanique.



MISE EN GARDE

Ce symbole identifie des consignes spécifiques qui, si elles ne sont pas respectées, peuvent entraîner des blessures ou même la mort.



IMPORTANT

Ce symbole identifie des consignes spécifiques qui, si elles ne sont pas respectées, peuvent entraîner des dommages ou même la destruction de l'appareil.

Cet appareil a été conçu à des fins spécifiques. Il ne doit pas être modifié ni utilisé à d'autres fins.



MISE EN GARDE

Suivez toujours les consignes de sécurité de base lors de l'utilisation de cet appareil, notamment :

1. Lisez attentivement ce guide et apprenez à connaître votre appareil. Tenez compte des usages, limites et dangers potentiels de votre appareil.
2. Cet appareil doit être branché uniquement à une prise de courant protégée par un disjoncteur de fuite à la terre.
3. Ne touchez pas à la fiche ni à la prise de courant lorsque vos mains sont mouillées.
4. Évitez les démarrages accidentels. Placez l'interrupteur de l'appareil à la position d'arrêt (OFF) avant de brancher ou de débrancher le cordon d'alimentation.
5. Le jet d'eau ne doit jamais être dirigé vers des câbles électriques ni directement vers le pulvérisateur lui-même au risque de subir un choc électrique mortel.
6. Ne transportez jamais le pulvérisateur en le tenant par le cordon. Ne tirez pas sur le cordon pour le débrancher de la prise de courant.

7. To prevent damage, the cord should not be crushed, placed next to sharp objects or near a heat source.
8. Stay alert, watch what you are doing.
9. Follow maintenance instructions specified in this manual.
10. Check power cords before using. Damaged cords can reduce performance of pressure washer or cause a fatal electric shock.
11. Keep operating area clear of all persons.
12. To reduce the risk of injury, do not operate near children.
13. Always use both hands when operating pressure washer to maintain complete control of the wand.
14. Do not touch nozzle or water spray while operating.
15. Wear safety goggles while operating.
16. Disconnect power plug from the outlet when not in use and prior to the detaching of the high-pressure hose.
17. Only pressure washer hoses and nozzles should be used.
18. Never tie knots or kink the high-pressure hose as damage could result.
19. Do not operate this product in temperatures below 0°C (32°F).
20. Carefully observe all detergent instructions and warnings before using.
21. The pressure washer should not be used in areas where gas vapours may be present. An electric spark could cause an explosion or fire.
22. To minimize the amount of water getting into the pressure washer, the unit should be placed as far as possible from the cleaning site during operation.
23. To prevent accidental discharge, the spray gun should be secured by locking the trigger when not in use.
24. Do not operate this product when fatigued or under the influence of alcohol or drugs.
25. To allow free air circulation, the pressure washer should NOT be covered during operation.
26. Know how to stop the product and bleed pressure quickly. Be thoroughly familiar with the controls.
27. Do not over reach or stand on unstable support. Keep good footing and balance at all times.
28. **"WARNING:** Risk of injection or injury. Do not direct discharge stream at persons."
29. See "INSTALLATION" Page 12 for information on extension cords.

"SAVE THESE INSTRUCTIONS"

7. Pour prévenir les dommages, le cordon d'alimentation ne doit jamais être écrasé ni placé à proximité d'objets tranchants ou d'une source de chaleur.
8. Soyez vigilant et restez prudent.
9. Suivez les consignes d'entretien décrites dans ce guide.
10. Vérifiez les cordons d'alimentation avant l'utilisation. Des cordons endommagés peuvent réduire les performances du pulvérisateur ou causer un choc électrique mortel.
11. Éloignez les personnes et les animaux de l'aire de travail.
12. Pour réduire les risques de blessures, une supervision étroite est requise lorsque vous utilisez cet appareil à proximité d'enfants.
13. Servez-vous toujours de vos deux mains pour utiliser le pulvérisateur afin de garder la maîtrise de la lance.
14. Ne touchez pas à la buse ni au jet d'eau pendant l'utilisation.
15. Portez des lunettes de sécurité lors de l'utilisation.
16. Débranchez la fiche de la prise électrique après usage et avant de débrancher le tuyau à haute pression.
17. Utilisez uniquement des tuyaux et buses pour pulvérisateur.
18. Ne nouez et ne pincez jamais le tuyau à haute pression au risque de causer des dommages.
19. N'utilisez pas cet appareil à des températures inférieures à 0 °C (32 °F).
20. Respectez attentivement toutes les consignes d'utilisation des détergents avant l'utilisation.
21. Le pulvérisateur ne doit pas être utilisé dans des endroits où pourraient se trouver des gaz ou des vapeurs. Une étincelle électrique pourrait causer une explosion ou un incendie.
22. Pour minimiser la quantité d'eau qui s'introduit dans le pulvérisateur, ce dernier doit être placé le plus loin possible de l'aire de nettoyage pendant son utilisation.
23. Pour prévenir une décharge accidentelle, verrouillez la détente du pistolet après usage.
24. N'utilisez pas cet appareil lorsque vous êtes fatigué ou que vous avez consommé de l'alcool ou de la drogue.
25. Pour permettre une bonne circulation d'air, le pulvérisateur ne doit PAS être couvert pendant l'utilisation.
26. Sachez comment arrêter l'appareil et relâcher la pression rapidement. Familiarisez-vous avec les commandes.
27. Évitez tout état de déséquilibre. Tenez-vous de façon stable et maintenez votre équilibre en tout temps.
28. **MISE EN GARDE :** risque d'injection ou de blessures. Ne dirigez pas le jet vers des personnes ou des animaux.
29. Consultez la page 12 <<INSTALLATION>> pour obtenir des renseignements sur les rallonges.

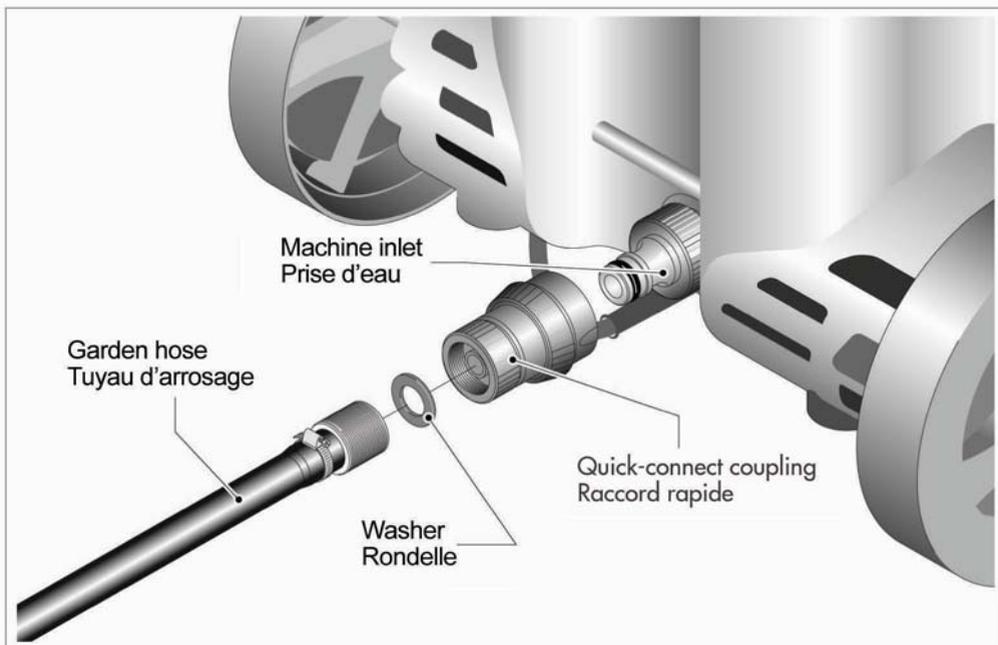


PARTS LIST

- 1** High-pressure hose
- 2** Spray gun with safety lock-off
- 3** Variable pressure nozzle and wand
- 4** Water inlet filter screen
- 5** Inlet nipple
- 6** High-pressure outlet
- 7** ON/OFF switch
- 8** Machine inlet
- 9** Detergent container with foaming-action

PIÈCES

- 1** Tuyau haute pression
- 2** Pistolet à cran de sûreté
- 3** Lance avec buse à pression réglable
- 4** Tamis du filtre d'entrée d'eau
- 5** Raccord d'admission
- 6** Sortie haute pression
- 7** Interrupteur
- 8** Entrée de l'appareil
- 9** Contenant à détergent à action moussante



ATTENTION:
Proper water connection.



ATTENTION :
Branchement d'eau approprié.

2.0 SAFETY FEATURES

The pressure washer is equipped with a stop device that will sense when the trigger on the gun is released. It will open the power circuit to the motor and cause the pressure washer to stop.



WARNING

WARNING: The pressure washer is also equipped with a main power ON/OFF switch located on the unit. It should always be moved to the OFF position when the pressure washer is not being used to prevent possible injury or damage.

MOTOR OVERLOAD

The electric motor in this pressure washer is equipped with an overload protection device that will automatically shut off the motor in the event the motor draws excessive current or overheats. The device will automatically reset itself and resume normal operation after a short period of time.

2.0 CARACTÉRISTIQUES DE SÉCURITÉ

Le pulvérisateur est muni d'un dispositif d'arrêt qui capte le relâchement de la détente du pistolet. Ce dispositif ouvre le circuit d'alimentation du moteur et arrête le pulvérisateur.



MISE EN GARDE

MISE EN GARDE : Le boîtier du pulvérisateur est également muni d'un interrupteur principal qui doit toujours être placé à la position d'arrêt (OFF) après usage afin d'éviter les blessures ou les dommages.

SURCHARGE DU MOTEUR

Le moteur électrique de ce pulvérisateur comporte un dispositif de protection contre la surcharge; ce dispositif arrête automatiquement le moteur s'il y a une consommation excessive de courant ou de la surchauffe. Ce dispositif se réarme automatiquement et l'appareil se remet à fonctionner normalement après une courte période de temps.

3.0 INSTALLATION

3.1 HIGH-PRESSURE HOSE

Remove and discard the water plug before attaching the high-pressure hose by carefully inserting the fitting with the o-ring into the high-pressure outlet and tighten the threaded nut by hand.

3.2 WATER CONNECTION

Before connecting, run water through the garden hose (not supplied) to flush out any foreign matter. Attach garden hose to the pressure washer water inlet connection.

3.3 POWER SUPPLY CONNECTION

The pressure washer is factory-equipped with an electrical cord. This cord should only be connected to an electrical outlet installed in accordance with local safety regulations.

NOTE: *The power supply must be 120 V, 60 Hz and a minimum 15 A circuit.*

- A.** Connect only to properly grounded outlet. Do not remove grounding pin.
- B.** Inspect cord before using. Do not use if cord is damaged.
- C.** Keep all connections dry and off the ground.
- D.** Do not touch plug with wet hands.
- E.** If replacement of the plug or cord is needed, use only identical replacement parts. Contact Customer Service for proper replacement parts.



WARNING

3.0 INSTALLATION

3.1 TUYAU À HAUTE PRESSION

Retirez et jetez le bouchon de la sortie d'eau avant de fixer le tuyau à haute pression en insérant délicatement le raccord muni d'un joint torique dans la sortie d'eau à haute pression et en serrant à la main l'écrou fileté.

3.2 BRANCHEMENT DE LA SOURCE D'EAU

Avant d'effectuer le branchement, faites couler de l'eau dans le tuyau d'arrosage (non fourni) pour en faire sortir tout corps étranger. Raccordez le tuyau d'arrosage à la prise d'eau du pulvérisateur.

3.3 BRANCHEMENT DE L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

Le pulvérisateur est muni en usine d'un cordon électrique. Ce cordon doit être branché uniquement à une prise de courant installée selon les règlements de sécurité locaux.

REMARQUE : *L'alimentation électrique doit être de 120 V et 60 Hz avec un circuit de 15 A au minimum.*

- A.** Branchez uniquement à une prise de courant mise à la terre adéquatement. Ne retirez pas la broche de mise à la terre.
- B.** Inspectez le cordon avant l'utilisation. N'utilisez pas l'appareil si le cordon est endommagé.
- C.** Gardez toutes les connexions au sec et ne les posez pas sur le sol.
- D.** Ne touchez pas à la fiche lorsque vos mains sont mouillées.
- E.** S'il faut remplacer la fiche ou le cordon, utilisez uniquement des pièces de rechange identiques. Communiquez avec le service à la clientèle pour obtenir les pièces de rechange appropriées.



MISE EN GARDE

EXTENSION CORDS

Use only extension cords that are intended for outdoor use. These extension cords are identified by a marking "Acceptable for use with outdoor appliances: store indoors while not in use". Use only extension cords having an electrical rating not less than the rating of the product. Do not use damaged extension cords. Examine extension cord before using and replace if damaged. Do not abuse extension cord and do not pull on any cord to disconnect. Keep cord away from heat and sharp edges. Always disconnect the product from the extension cord.

When using an extension cord, observe the specification below:

Cable Length

Up to 25'

Wire Gauge

12 AWG



WARNING: To reduce the risk of electrocution, keep all connections dry and off the ground. Do not touch plug with wet hands.



- A. Inspect cord before using. Do not use if cord is damaged.
- B. Keep all connections dry and off the ground.
- C. Do not touch plug with wet hands.

RALLONGES

Utilisez uniquement une rallonge prévue pour un usage à l'extérieur portant une mention du type : convient aux appareils pour usage à l'extérieur; ranger à l'intérieur après usage.

Utilisez uniquement une rallonge dont le calibre est supérieur à la puissance nominale de l'appareil.

N'utilisez pas une rallonge endommagée.

Vérifiez la rallonge avant de l'utiliser et remplacez-la si elle est endommagée.

N'utilisez pas une rallonge à des fins abusives et ne tirez pas sur son cordon pour la débrancher.

Tenez la rallonge éloignée de la chaleur et des objets tranchants.

Débranchez toujours la rallonge de la prise de courant avant de débrancher l'appareil de la rallonge

Choisissez une rallonge répondant à ces caractéristiques :

Longueur

Maximum de 25 pi

Calibre

12 (AWG)



MISE EN GARDE: Pour réduire le risque d'électrocution, gardez toutes les connexions au sec et ne les posez pas sur le sol. Ne touchez pas à une prise de courant lorsque vos mains sont mouillées.



- A. Inspectez le cordon avant de l'utiliser. Ne l'utilisez pas s'il est endommagé.
- B. Gardez toutes les connexions sèches et au-dessus du sol.
- C. Ne touchez pas la fiche si vous avez les mains mouillées.

4.0 OPERATING INSTRUCTIONS



WARNING: Risk of Injury.
Do not direct discharge stream at anyone.

4.1 START-UP PROCEDURE

1. Make sure water supply is connected and turned on.
2. Make sure the unit is plugged in.
3. Release gun safety if locked.
4. To allow air to escape from the hose, squeeze trigger on the gun until there is a steady stream of water coming from the nozzle.
5. Remove any dirt or foreign matter from the gun outlet and the male connector of the wand.
6. Insert the wand into the gun's quick connect coupling by pushing firmly and twisting wand ¼ of a turn to lock into place.

NOTE: Make sure wand is locked.



WARNING: If the wand is not securely locked into place, it could be ejected under high pressure when operating the gun.

7. Move the power ON/OFF switch on the pressure washer to the "ON" position.
8. Squeeze the trigger and the pressure washer motor will start.

4.0 MODE D'EMPLOI



MISE EN GARDE : Risque de blessures. Ne dirigez pas le jet vers des personnes.

4.1 PROCÉDURE DE DÉMARRAGE

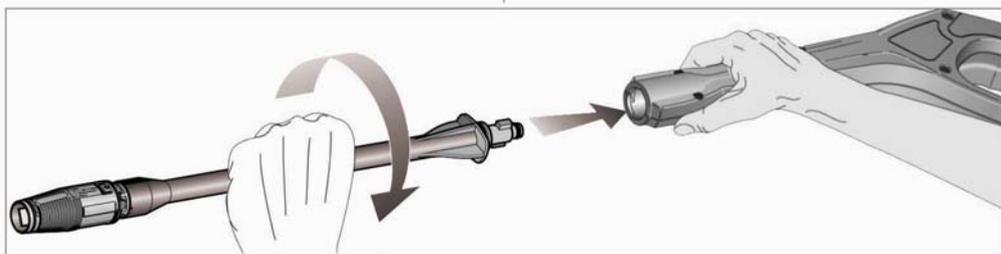
1. Assurez-vous que la source d'eau est branchée et que le robinet est ouvert.
2. Assurez-vous que l'appareil est branché.
3. Déverrouillez le cran de sûreté au besoin.
4. Pour permettre à l'air de s'échapper du tuyau, appuyez sur la détente du pistolet jusqu'à ce qu'il en sorte un jet d'eau continu.
5. Enlevez toute saleté ou tout corps étranger de la sortie du pistolet et du raccord mâle de la lance.
6. Insérez la lance souhaitée dans le raccord rapide du pistolet en la poussant fermement et en la faisant tourner d'un quart de tour pour la verrouiller en position.

REMARQUE : Assurez-vous que la lance est verrouillée



MISE EN GARDE : Si la lance n'est pas bien verrouillée en position, elle pourrait être éjectée sous la haute pression provenant du pistolet

7. Réglez l'interrupteur du pulvérisateur à la position << ON >>.
8. Appuyez sur la détente pour que le pulvérisateur se mette en marche.



4.2 ADJUSTABLE SPRAY NOZZLE

The adjustable spray nozzle can adjust spray from fan to pencil jet in both the high and low pressure positions. The spray is adjusted by turning the nozzle.



CAUTION: The pencil jet adjustment is very aggressive. We recommend that for most cleaning applications, a 20° spray angle should be used to avoid damage to the surface being sprayed.

4.2 BUSE DE PULVÉRISATION RÉGLABLE

Le jet de la buse peut être réglé de concentré à éventail aussi bien à haute pression qu'à basse pression. Le jet se règle en tournant la buse.



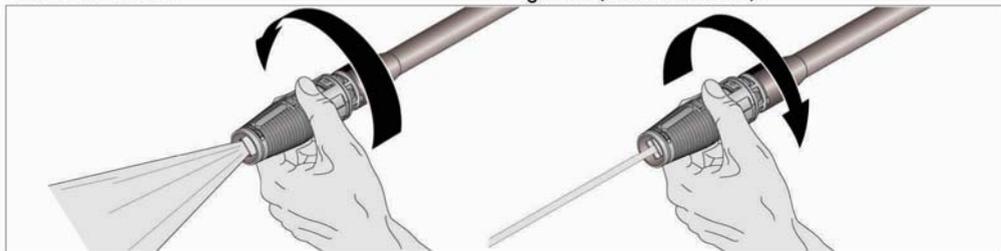
ATTENTION : Le jet concentré est très puissant. Pour la plupart des travaux de nettoyage, nous recommandons de garder le jet à un angle de 20° pour éviter d'endommager la surface à nettoyer.

NOTE: The pressure of the spray on the surface you are cleaning increases as you move the wand closer to the surface.

To increase angle to a fan spray, turn counter-clockwise.

REMARQUE : La pression du jet sur la surface à nettoyer augmente à mesure que vous approchez la lance de la surface en question.

Pour passer au jet éventail, tournez la buse vers la gauche (sens antihoraire).



To decrease angle to pencil jet, turn clockwise.

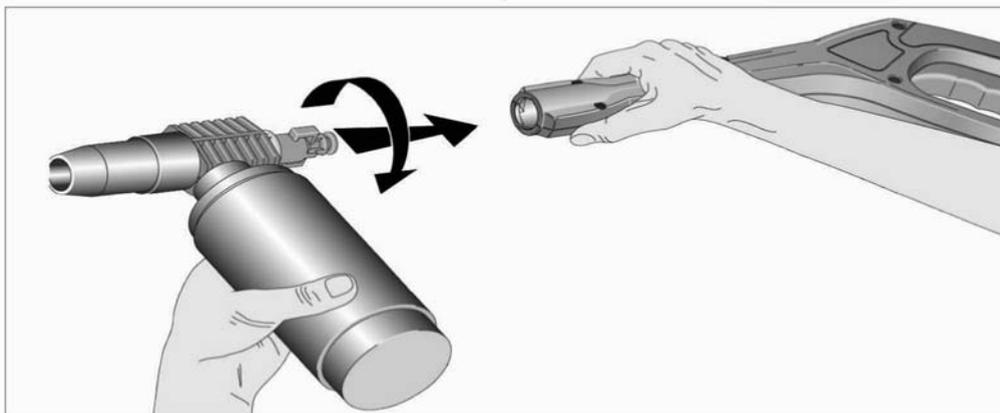
Pour passer au jet concentré, tournez la buse vers la droite (sens horaire).

4.3 CHEMICAL USE

1. Remove wand
2. Install detergent container with foaming-action.
3. Remove bottle and check tube
4. The soap or wax will automatically be mixed with the water and discharged through the nozzle.

4.3 UTILISATION DES PRODUITS CHIMIQUES DE NETTOYAGE

1. Enlevez la lance.
2. Installez le contenant à détergent à action moussante.
3. Enlevez la bouteille et vérifiez le tube.
4. La cire ou le détergent sera mélangé automatiquement à l'eau et projeté par la buse.



4.4 CLEANING TECHNIQUES

When cleaning with the pressure washer, many cleaning tasks can be solved with water alone, but for most tasks it is advantageous to use a detergent also. A detergent ensures a quick soaking of the dirt allowing the high-pressure water to penetrate and remove the dirt more effectively.

The low-pressure provides a gentle application of soap and/or wax. Low-pressure is also recommended to rinse a surface after wax application or for other applications which require the low-pressure of a garden hose. Low-pressure is the equivalent of a garden hose set at the lowest output to properly apply soap and wax. **FOR SOAP/WAX APPLICATION, ATTACH SOAP DISPENSER ASSEMBLY.**

APPLICATION OF DETERGENT

1. Apply the solution to a DRY work surface. NOTE: WETTING THE SURFACE FIRST IS NOT RECOMMENDED, AS IT DILUTES THE DETERGENT AND REDUCES ITS CLEANING ABILITY. On a vertical surface, apply horizontally from side to side starting from the bottom to avoid streaking.



CAUTION: Avoid working on hot surfaces or in direct sunlight to minimize the chance of damage to painted surfaces.

2. Allow the detergent to remain on the surface for a short time before rinsing.

4.4 TECHNIQUES DE NETTOYAGE

Le nettoyage avec un pulvérisateur peut parfois être effectué à l'eau claire. Cependant, dans la plupart des cas, il est avantageux d'utiliser un détergent, qui assure un trempage rapide de la saleté et permet à l'eau pulvérisée sous pression de pénétrer et de déloger la saleté plus efficacement.

La position de basse pression permet une application en douceur du détergent. Cette position est également recommandée pour rincer une surface après l'application d'une cire ou pour d'autres utilisations qui nécessitent la basse pression d'un tuyau d'arrosage. La position de basse pression correspond à celle d'un tuyau d'arrosage réglé à son plus bas niveau pour bien appliquer le détergent.

APPLICATION DE DÉTERGENT

1. Appliquez la solution sur une surface SÈCHE. REMARQUE : IL EST DÉCONSEILLÉ DE MOUILLER D'ABORD LA SURFACE, CAR CELA DILUE LE DÉTERGENT ET RÉDUIT SA CAPACITÉ DE NETTOYAGE. Sur une surface verticale, appliquez horizontalement d'un côté à l'autre à partir du bas pour éviter les rayures.



ATTENTION : Évitez de pulvériser du liquide sur des surfaces chaudes ou exposées directement aux rayons solaires pour éviter d'en endommager le fini.

2. Laissez le détergent reposer sur la surface pendant quelque temps avant de rincer.

- Rinse with clean water under high-pressure. On a vertical surface, first rinse from the bottom up, then rinse from the top down. Hold nozzle 15–20 cm from the work surface at a 45° angle.

APPLICATION OF LIQUID VEHICLE WAX

- Immediately after cleaning, apply liquid vehicle wax using the soap dispenser assembly.
- Apply the wax sparingly in an even layer. Apply to wet surfaces from the bottom up for even distribution and to avoid streaking.
- Remove the suction tube from the wax bottle and rinse off the surplus wax from your vehicle under low-pressure. NOTE: IF SURPLUS WAX IS NOT REMOVED, A HAZY FINISH MAY RESULT.
- Wipe dry to reduce water spotting.

4.5 END OF OPERATION

When you have completed the soap/wax application, remove bottle and flush clean water through the tube until it is thoroughly cleaned.

NOTE: Failure to clean properly will cause the injection system to become clogged and inoperable.

- Stop the machine by pressing the ON/OFF button.
- Disconnect electrical plug.
- Turn off water and depressurize unit by squeezing trigger.



WARNING

WARNING: Turn off water supply and squeeze trigger to depressurize the unit. Failure to do so could result in personal injury due to discharge of high-pressure water.

- Disconnect the high-pressure discharge hose and the water inlet hose.

5.0 MAINTENANCE

5.1 CONNECTIONS

Connections on pressure washer hoses, gun and spray wand should be cleaned regularly and lubricated with grease to prevent leakage and damage to the o-rings.

5.2 NOZZLE

The variable pressure nozzle should be lubricated regularly. Clogging of the nozzle causes the pump pressure to be too high and cleaning is immediately required (see the picture on the next page).

- Separate the nozzle from the wand.
- Clear the nozzle.
- Back flush the nozzle with water.
- Reconnect the nozzle to the wand.

- Rincez à haute pression avec de l'eau propre. Sur une surface verticale, rincez d'abord de bas en haut, puis de haut en bas. Tenez la buse entre 6 et 8 po de la surface de travail et à 45°.

APPLICATION DE CIRE LIQUIDE POUR PULVÉRISATEUR

- Appliquez de la cire d'auto liquide en vous servant du contenant à détergent immédiatement après le nettoyage.
- Appliquez la cire avec modération pour former une couche uniforme. Appliquez-la sur une surface mouillée en utilisant des mouvements de bas en haut pour obtenir une répartition égale et pour éviter les traînées.
- Retirez le tube de succion du contenant à détergent et rincez le surplus de cire du véhicule à basse pression. N.B. : SI LE SURPLUS N'EST PAS ÉLIMINÉ, LE FINI RISQUE D'ÊTRE VOILÉ.
- Essuyez la surface pour réduire les taches d'eau.

4.5 APRÈS L'EMPLOI

Lorsque vous avez fini d'appliquer du détergent ou de la cire, retirez la bouteille et faites passer de l'eau fraîche dans le tube jusqu'à ce qu'il soit bien propre.

REMARQUE : À défaut de le nettoyer adéquatement, le système d'injection deviendra obstrué et inutilisable.

- Arrêtez l'appareil en appuyant sur l'interrupteur.
- Débranchez la fiche électrique.
- Coupez l'eau et relâchez la pression de l'appareil en appuyant sur la détente.

MISE EN GARDE : Fermez la source d'eau et appuyez sur la détente pour relâcher la pression de l'appareil. Le non-respect de cette étape peut causer des blessures par décharge d'un jet d'eau à haute pression.



MISE EN GARDE

- Enlevez le tuyau à haute pression et le tuyau d'alimentation en eau.

5.0 ENTRETIEN

5.1 RACCORDS

Nettoyez périodiquement les raccords des tuyaux, du pistolet et de la lance et lubrifiez-les avec de la graisse pour prévenir les fuites et tout dommage aux joints toriques.

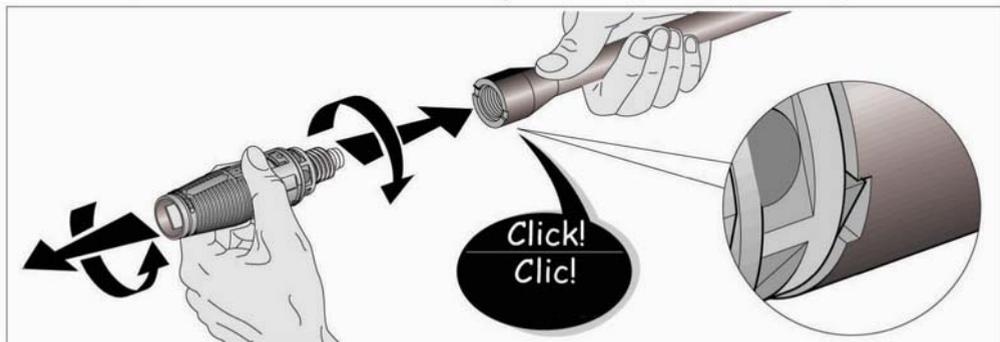
5.2 BUSE

La buse à pression variable doit être lubrifiée régulièrement avec de la graisse non hydrosoluble. L'obstruction de la buse entraîne une surpression de la pompe et exige un nettoyage immédiat.

- Séparez la buse de la lance.
- Éliminez toute obstruction de la buse.
- Rincez-la à rebours.
- Raccordez la buse à la lance.

Restart the pressure washer and depress the trigger on the spray gun. If the nozzle is still plugged, repeat items 1 through 4.

Rebranchez le pulvérisateur et mettez-le en marche, puis appuyez sur la détente du pistolet. Si la pression est toujours trop élevée, répétez les étapes 1 à 4 ci-dessus.



5.3 LUBRICATION

The pressure washer is designed with a permanent lubrication system. Conventional oil check and oil changes are not necessary.

NOTE: IN CASE OF OIL LEAKAGE, CALL 1-866-JOBMATE. A SMALL AMOUNT OF OIL LEAKAGE IS NORMAL.

5.4 WATER SCREEN

The pressure washer is equipped with a water inlet screen to protect the pump.



CAUTION: If the screen is not kept clean, the flow of water to the pressure washer will be restricted and the pump may be damaged.

- To clean inner conical water screen, remove quick-connect and remove the filter screen from the pump inlet.
- Back flush screen to clean.
- Replace screen and quick-connect immediately to prevent any foreign matter from entering the pump.



CAUTION: Do not damage the screen while removing or cleaning. Any foreign particles entering the pump may damage the pump.

5.5 COOLING SYSTEM

The air vents, located in and around the pressure washer, must be kept clean and free of any obstructions to ensure proper air cooling of the motor during operation.



WARNING: Prevent water from penetrating the vents of the pressure washer to minimize the risk of damage to the machine and to reduce the risk of shock to the operator.

5.3 LUBRIFICATION

Le pulvérisateur est conçu avec un système de lubrification permanente. Il n'est donc pas nécessaire de vérifier le niveau ni de vidanger l'huile.

REMARQUE : EN CAS DE FUITE D'HUILE, COMPOSEZ LE 1 866 JOBMATE. IL EST ACCEPTABLE QUE DE L'HUILE FUIE EN PETITE QUANTITÉ

5.4 FILTRE À EAU

Le pulvérisateur est muni d'un filtre d'admission d'eau qui sert à protéger la pompe.



ATTENTION : Si le filtre n'est pas nettoyé, le débit d'eau au pulvérisateur sera réduit, ce qui pourrait causer des dommages à la pompe.

- Pour nettoyer le filtre à eau interne, retirez le raccord rapide et enlevez le tamis de l'admission de la pompe.
- Lavez le filtre à rebours.
- Remplacez le filtre et le raccord rapide sans attendre pour éviter que tout corps étranger pénètre dans la pompe.



ATTENTION : Évitez d'endommager le filtre en le manipulant ou en le nettoyant. Tout corps étranger qui pénètre dans la pompe peut y causer des dommages

5.5 SYSTÈME DE REFROIDISSEMENT

Les événements qui se trouvent à l'intérieur et sur le pourtour du pulvérisateur doivent être gardés propres et libres de toute obstruction afin d'assurer au moteur un refroidissement à l'air adéquat lors de son fonctionnement.



MISE EN GARDE : Évitez que de l'eau pénètre dans les événements du pulvérisateur afin de minimiser les risques de dommages à l'appareil et les risques de choc électrique pour l'utilisateur.

6.0 MOVING AND STORAGE INSTRUCTIONS



CAUTION

CAUTION: Always store your pressure washer in a location where the temperature will not fall below 0°C (32°F). The pump in this machine is susceptible to permanent damage if frozen. **FREEZE DAMAGE IS NOT COVERED BY THE WARRANTY.**

If you must store your pressure washer in a location where the temperature is below 0°C (32°F), you can minimize the chance of damage to your machine by utilizing the following procedure:

1. Stop the pressure washer and detach supply hose and high-pressure hose.
Squeeze the trigger of the gun to drain all water from the wand and hose.
2. Restart the pressure washer and let it run briefly (about 5 seconds) until water no longer discharges from the high-pressure outlet.

6.0 TRANSPORT ET ENTREPOSAGE



ATTENTION

ATTENTION : Entrezposez toujours le pulvérisateur dans un endroit où la température ne descend pas en dessous de 0 °C (32 °F). La pompe de cet appareil pourrait subir des dommages permanents en cas de gel. **LES DOMMAGES CAUSÉS PAR LE GEL NE SONT PAS COUVERTS PAR LA GARANTIE.**

Si vous devez entreposer le pulvérisateur dans un endroit où la température descend en dessous de 0 °C (32 °F), vous pouvez minimiser les risques de dommages à l'appareil en suivant cette procédure :

1. Arrêtez le pulvérisateur.
Appuyez sur la détente du pistolet pour vidanger toute l'eau de la lance et du tuyau.
2. Remettez le pulvérisateur en marche et laissez-le fonctionner brièvement (environ 5 secondes) jusqu'à ce que l'eau arrête de sortir de la sortie haute pression.

8.0 TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	CORRECTION
Motor will not start or stops while operating.	<p>Extension cord length or gauge incorrect.</p> <p>Loose or disconnected plug.</p> <p>Tripped pressure washer thermal switch.</p> <p>Spray gun trigger not operating properly.</p> <p>Defective spray gun.</p>	<p>Use proper extension cord. See Operator's Manual Section 3.3.</p> <p>Reconnect plug.</p> <p>Allow to cool and restart unit.</p> <p>Call Customer Service Department.</p> <p>Remove gun, aim water stream away from electrical source, and press ON. If machine starts, gun is defective.</p>
Circuit breaker trips or fuse blown in fuse box.	<p>Circuit overload.</p> <p>Extension cord too long or wire size too small.</p> <p>Nozzle partially blocked.</p> <p>Excessive pressure.</p>	<p>Check that the circuit is rated 15 A or greater.</p> <p>Use proper extension cord as recommended in Operator's Manual Section 3.3.</p> <p>Clean nozzle as instructed in Section 5.2.</p> <p>Clean nozzle as instructed in Section 5.2.</p>
Water or oil leaking from bottom of pump.	A small amount of leakage is normal.	If excessive leaking occurs, call Customer Service Department.
Trigger will not move.	Spray gun safety lock engaged.	Release safety lock.
Unit will not stop when trigger is released.	Spray gun trigger system not operating properly.	Call Customer Service Department.
Motor running but pump not building maximum pressure or has irregular pressure.	<p>Faucet closed.</p> <p>Water inlet screen clogged.</p> <p>Gun and hose failure.</p> <p>Kink in garden hose.</p> <p>Wand nozzle worn out.</p> <p>Air in pump.</p> <p>Clogged nozzle.</p>	<p>Open faucet.</p> <p>Clean screen, see section 5.4.</p> <p>Replace gun and hose.</p> <p>Straighten hose.</p> <p>Replace spray wand.</p> <p>Let pressure washer run with gun open and wand removed until steady stream of water is released.</p> <p>Clean nozzle, see manual Section 5.1.</p>

8.0 GUIDE DE DÉPANNAGE

ANOMALIE	PROBLÈME	CORRECTIF
Le moteur ne démarre pas ou arrête en cours d'utilisation.	<p>Rallonge de longueur ou de calibre inapproprié.</p> <p>Fiche débranchée ou faux contact.</p> <p>Rupteur thermique déclenché.</p> <p>La détente du pistolet ne fonctionne pas adéquatement.</p> <p>Pistolet défectueux.</p>	<p>Utilisez la rallonge appropriée. Voyez la section 3.3 du guide d'utilisation.</p> <p>Rebranchez adéquatement la fiche.</p> <p>Laissez l'appareil se refroidir et remettez-le en marche.</p> <p>Communiquez avec le service à la clientèle.</p> <p>Retirez le pistolet, pointez le jet loin de toute source de courant et réglez l'interrupteur à << ON >>. Si l'appareil se met en marche, le pistolet est défectueux.</p>
Disjoncteur déclenche ou fusible grillé.	<p>Surcharge de circuit.</p> <p>Rallonge trop longue ou fil de trop petit calibre.</p> <p>Buse partiellement bloquée.</p> <p>Pression excessive.</p>	<p>Assurez-vous que l'intensité nominale du circuit est de 15A ou plus.</p> <p>Utilisez une rallonge appropriée comme indiqué à la section 3.3 du guide d'utilisation.</p> <p>Nettoyez la buse comme indiqué à la section 5.2.</p> <p>Nettoyez la buse comme indiqué à la section 5.2</p>
Fuite d'eau ou d'huile en dessous de la pompe.	C'est normal qu'il y ait une petite fuite.	Si la fuite est excessive, communiquez avec le service à la clientèle.
Impossible de bouger la détente.	Le cran de sûreté est en place.	Dégagez le cran de sûreté.
L'appareil ne s'arrête pas quand la détente est relâchée.	Fonctionnement inadéquat du pistolet.	Communiquez avec le service à la clientèle.
Le moteur fonctionne mais la pression de la pompe n'est pas maximale ou elle est irrégulière.	<p>Le robinet est fermé.</p> <p>Crépine d'entrée d'eau bouchée.</p> <p>Défaillance du pistolet et du tuyau.</p> <p>Tuyau d'arrosage plié.</p> <p>Buse usée.</p> <p>Présence d'air dans la pompe.</p> <p>Buse bouchée.</p>	<p>Ouvrez le robinet.</p> <p>Nettoyez la crépine, voyez la section 5.4.</p> <p>Remplacez le pistolet et le tuyau.</p> <p>Redressez le tuyau.</p> <p>Remplacez la buse.</p> <p>Raccordez le pistolet au pulvérisateur sans la lance et appuyez sur la détente jusqu'à ce que le jet soit régulier.</p> <p>Nettoyez la buse comme indiqué à la section 5.2.</p>

8.0 TECHNICAL DATA

Max. pressure	1600 PSI
Electrical requirement	120 V, 15 A, 60 Hz
Electrical cord	7.0 m
High-pressure hose	6.1 m
Flow rate at 1600 PSI	6.1 litres/min
Minimum amperage source	15 A
Pressure of inlet water	20–100 PSI
Inlet water	cold tap water
Soap consumption rate	10% Max.

NOTE: Pounds per square inch (psi) and gallons per minute (GPM) may vary + or - 10% from specifications due to allowable variances.

Please Call Us First.

If there are missing or damaged parts, do not return this product to the store.

Our Customer Service Department is available to help with any problems and operational questions.

Call toll-free:
1-866-JOBMATE

8.0 FICHE TECHNIQUE

Pression de la pompe	1 600 lb/po ²
Installations électriques	120 V, 15 A, 60 Hz
Cordon électrique	7,0 m
Tuyau à haute pression	6,1 m
Débit à 1600 lb/po ²	6,1 L/min
Intensité minimum	15 A
Pression de la source d'eau	De 20 à 100 lb/po ²
Source d'eau	Eau froide du robinet
Taux de consommation de détergent	10% max.

N.B. : le nombre de livre par pouce carré et de gallon par minute peuvent varier de + ou - 10% comparativement à la fiche technique à cause des écarts permis.

Appelez-nous d'abord.

S'il y a des pièces manquantes ou endommagées, ne retournez pas l'article au magasin.

Les préposés de notre service à la clientèle peuvent vous aider à résoudre tout problème et répondre à vos questions concernant l'utilisation de l'appareil.

Composez sans frais le
1 866 JOBMATE

WARRANTY

This product is warranted to be free from defects in materials and workmanship under normal HOUSEHOLD use and service for a period of one year from the date of purchase, when operated and maintained in accordance with the Maintenance and Operation Instructions supplied with the unit.

This warranty does not apply to failures due to abuse, accident, freezing, improper handling, misuse, neglect, normal wear and tear, use of improper detergents, nor non-compliance with Operation Instructions. This warranty is nontransferable.

Hoses, spray guns, wands and other accessories are warranted for 90 days from the date of purchase.

Warranty is void if the equipment is used for commercial, rental or industrial purposes or if repairs are attempted by anyone other than an Authorized Service Centre.

If a difficulty develops with the product, please call 1-866-JOBMATE (1-866-562-6283).

GARANTIE

Cet appareil est garanti contre tout défaut de matériaux ou de fabrication dans des conditions normales d'utilisation DOMESTIQUE pendant une période d'un an à compter de la date d'achat, pourvu qu'il soit utilisé et entretenu selon les directives d'entretien et d'utilisation fournies avec l'appareil.

Cette garantie ne s'applique pas aux pannes résultant d'un abus, d'un accident, du gel, d'une manipulation non appropriée, d'un usage non approprié, de négligence, d'usure normale, d'utilisation de détergents non appropriés ou de non-respect du mode d'emploi. Cette garantie n'est pas transférable.

Les tuyaux, pistolets, lances et autres accessoires sont garantis pendant 90 jours à compter de la date d'achat.

La garantie est nulle si l'appareil est utilisé à des fins commerciales, industrielles ou de location, ou si des réparations sont effectuées ailleurs qu'à un centre de service après-vente autorisé.

En cas de difficulté avec l'appareil, veuillez composer le 1 866 JOBMATE (1 866 562-6283).

HOW TO OBTAIN WARRANTY PERFORMANCE:

Attach to the product your name, address, description of the problem, phone number and proof of date of retail purchase (Sales slip).

Call our Customer Service Department at 1-866-JOBMATE for a return authorization number, or unit will be refused.

POUR ACCÉLÉRER LE SERVICE APRÈS-VENTE:

Assurez-vous que l'article est accompagné de votre nom, adresse, description du problème, votre numéro de téléphone et une preuve de la date d'achat au détail (recu de caisse).

Communiquez avec le service à la clientèle au 1 866 JOBMATE pour obtenir un numéro d'autorisation sinon nous refuserons l'envoi.

Imported by:
Trileaf Distribution Trifeuil
Toronto, Canada M4S 2B8

1-866-JOBMATE

Importé par
Trileaf Distribution Trifeuil
Toronto, Canada M4S 2B8

1 866 JOBMATE